

## THÔNG CÁO BÁO CHÍ

### **cao / độ / chiều**

Triển lãm đôi của vn-a và Trương Quế Chi

28 tháng 09 - 18 tháng 11 năm 2018 tại Trung tâm Nghệ thuật Đương đại The Factory



Ảnh được cung cấp bởi nghệ sĩ Trương Quế Chi

The Factory vui mừng được giới thiệu triển lãm '**cao / độ / chiều**' - một triển lãm đôi của **Trương Quế Chi** và văn phòng kiến trúc **vn-a**. Triển lãm đánh dấu sự kết hợp đầu tiên giữa nghệ thuật thị giác và kiến trúc tại The Factory, nhằm giới thiệu cách thức ánh sáng được truyền đạt, cảm nhận, diễn giải và thậm chí bị thao túng ở bối cảnh và không gian của một triển lãm nghệ thuật đương đại. Họ sẽ biến đổi Trung tâm Nghệ thuật Đương đại Factory thành một không gian đa tuyến mờ ảo, thông qua ánh sáng phát ra từ những tác phẩm điêu khắc, sắp đặt, nhiếp ảnh và phim được bố trí cùng cấu trúc lam gỗ riêng biệt. Sự sắp xếp hiện vật và kiến trúc với tầm vóc này - lần đầu tiên được thực hành tại Việt Nam - tạo nên bầu không khí khác biệt. Cảm giác tò mò và không xác định trong lần đầu tiên tiếp cận một nơi chốn lạ tựa như chuyến đi điền dã mang tính nhân học. Khi ấy, nghệ sĩ, kiến trúc sư, người nghiên cứu hoặc nhà truyền giáo tìm cách vẽ bản đồ địa điểm mà họ khám phá, rồi tìm hiểu về đối tượng, cộng đồng, lãnh thổ. Trong dự án này, nghệ sĩ và kiến trúc sư tò mò về quá trình khám phá và diễn giải của người thăm dò - ở đây vừa là tác giả lẫn khán giả - khi họ bị lạc vào một vùng mới. Kẻ lạc sẽ nhận diện hình dạng / đặc tính / chức năng của bất kỳ đối tượng hay vật thể nào trong chốn lạ, rồi liên kết từng 'chấm' ấy, đi từ văn cảnh gốc của chúng tới khung cảnh liên đới chung quanh tại phòng triển lãm Factory, để có được một trần thuật riêng về cốt truyện / cảnh quan đang bao quanh họ. Ban đầu, triển lãm này bắt nguồn từ bối cảnh lịch sử của kiến trúc và cảnh quan đặc thù ở Tây Nguyên, chẳng hạn như nhà ở địa phương hay các công trình thờ phụng. Càng về sau, các trải nghiệm cá nhân và chất liệu bên ngoài phạm vi văn cảnh gốc của nghệ sĩ cho phép mở rộng các khả thể về trần thuật, hình thức và ý niệm.

Tốt nghiệp chương trình thạc sĩ ngành Nghiên cứu Điện ảnh tại Đại học New Sorbonne Paris 3, Trương Quế Chi hiện là một nghệ sĩ sống và làm việc tại Việt Nam. Nguyễn Tuấn Dũng và Vũ Hương,

được biết tới dưới tên vn-a, là thành viên Kiến trúc sư Đoàn CHLB Đức (BDA) – hội sở Berlin, đặt văn phòng tại Berlin và Đà Lạt. Họ đã giành giải nhì tại Giải thưởng Quốc tế về Kiến trúc Thánh lần thứ tư vào năm 2016. Sự kết hợp này giữa Trương Quế Chi và văn phòng vn-a trở thành một vòng lặp thông diễn nhiều chiều giữa ánh sáng, không gian và vật thể. Ở đây, các nguồn sáng tương tác với cấu trúc, đồng thời dẫn xuất những khái niệm phức, như khả năng biến nghĩa, niềm tin và tính trong suốt / minh bạch.

Triển lãm được thực hiện bởi giám tuyển **Arlette Quỳnh-Anh Trần**, với sự cố vấn quan trọng từ kiến trúc sư **Nguyễn Anh Cường**.

TỔ CHỨC VÀ TÀI TRỢ BỞI



ĐỒNG TỔ CHỨC BỞI



ĐỒNG TÀI TRỢ BỞI



Sàn ART



HỖ TRỢ KHAI MẠC



ĐỐI TÁC TRUYỀN THÔNG



Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ: [art@factoryartscentre.com](mailto:art@factoryartscentre.com)

Trung tâm Nghệ thuật Đương đại The Factory, 15 Nguyễn Ư Dĩ, Thảo Điền, Quận 2, TP. Hồ Chí Minh  
ĐT: +84 (0) 28 3744 2589

### **vn-a**

Vũ Hương và Nguyễn Tuấn Dũng hoàn thành bằng Diplom (tương đương bằng Thạc sĩ) vào năm 2008, tại Phòng Lab Kiến trúc Mở rộng LIA – một văn phòng nghiên cứu thuộc Đại học Kỹ thuật Berlin, dưới sự hướng dẫn của GS. Finn Geipel. Năm 2014 họ đồng sáng lập studio kiến trúc vn-a với trụ sở đặt tại Berlin và Đà Lạt. Từ tháng 10 năm 2016, Nguyễn Tuấn Dũng là trợ giảng khoa học tại Viện Xây dựng Công nghiệp và Thiết kế Cấu trúc IIKE, thuộc Đại học Công nghệ Braunschweig (Đức). Cùng năm, cả hai đã giành giải nhì tại Giải thưởng quốc tế về Kiến trúc Thánh lần thứ VI, và giải nhất trong Giải thưởng Hanns Schaefer Berlin. Với các công trình và thành tích xuất sắc, năm 2017 họ đã được bổ nhiệm là thành viên chính thức của Đoàn Kiến trúc sư Liên bang Đức (BDA) – hội sở Berlin.

**Trương Quế Chi** tốt nghiệp Thạc sĩ ngành nghiên cứu điện ảnh tại Đại học Paris III Nouvelle Sorbonne. Cô hoạt động trong cả hai lĩnh vực nghệ thuật thị giác và điện ảnh dưới vai trò nhà làm phim, nghệ sĩ và giám tuyển. Cô nghiên cứu về cách biểu trình của tính bạo lực thường nhật ở Việt Nam, rồi đào sâu mối quan hệ giữa tư liệu, ký ức và sự tưởng tượng. Tác phẩm của cô từng tham gia ‘Dừng qua mũi đất’, Nhà Sàn Collective, Việt Nam (2017); Cosmopolis #1, Centre Pompidou, Pháp (2017); ‘Những Chân trời có người bay 3’, Nhà Sàn Collective, Việt Nam (2015-2017); ‘Oberhausen International Film Festival’, Đức (2015); ‘Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid’, Gaité Lyrique, Paris, Haus der Kulturen der Welt, Berlin (2015); và Liên hoan phim Torino, Ý (2014). Trương Quế Chi hiện là thành viên ban giám tuyển của Nhà Sàn Collective từ năm 2015 và giảng viên tại trường Đại học Sân khấu Điện ảnh Hà Nội.

**Arlette Quỳnh-Anh Trần** là một curator, cây viết và thành viên của nhóm Art Labor. Chị hiện đang là giám tuyển và giám đốc điều hành của Post Vidai - bộ sưu tập nghệ thuật đương đại Việt Nam ở Geneva và Sài Gòn. Arlette đã từng giữ chức vụ Trợ Lý Giám tuyển tại Sàn Art và Saigon Open City. Thực hành nghệ thuật của chị mong muốn vượt qua những giá trị thẩm mỹ thông thường của nghệ thuật. Chị hướng tới việc xem nghệ thuật như một chất xúc tác - nơi ngôn ngữ thị giác được sử dụng để diễn giải, chất vấn và tường thuật lại những góc nhìn khác nhau của một chủ đề. Arlette từng tham gia làm việc với Istanbul Biennale (2015); Hugo Boss Asia Award (2015), Thượng Hải; 2084 (2012) với Pelin Tan và Anton Vidokle; SYNAPSE – International Curators' Network, HKW, Berlin; cùng với nhiều triển lãm cá nhân và triển lãm nhóm cho nghệ sĩ trẻ địa phương. Với tư cách thành viên của nhóm Art Labor, Arlette đã tham gia triển lãm và chương trình nghệ sĩ cư trú tại CCA-NTU Singapore, Bảo tàng Times Quảng Đông, Centre Pompidou Paris, Dhaka Art Summit và 57. Carnegie International.

**Nguyễn Anh Cường** tốt nghiệp trường Kiến trúc Lyon (ENSAL) và Học viện Khoa học Ứng dụng quốc gia Lyon (INSA) tại Pháp. Đồ án tốt nghiệp của anh đạt giải thưởng “Kiến trúc sư trẻ của thành phố Lyon” trong hạng mục Kiến trúc ngoại vi. Anh từng làm việc cho văn phòng đô thị và kiến trúc Seura tại Paris từ năm 2011 tới 2017. Năm 2018, anh sáng lập và thực hành kiến trúc tại *studio nhabe scholae* ở thành phố Hồ Chí Minh.

**Trung tâm Nghệ thuật Đương đại The Factory** (The Factory) là công trình đầu tiên ở Việt Nam được xây dựng dành riêng cho các hoạt động văn hoá, nghệ thuật đương đại, được thành lập vào tháng 4 năm 2016. Là một tổ chức cá nhân và độc lập, The Factory xây dựng và giới thiệu các hoạt động mang tính liên ngành, nhằm mở rộng kiến thức về nghệ thuật đương đại và các xu hướng văn hoá ở Việt Nam. Ngoài ra, The Factory còn bao gồm một thư viện nghệ thuật với tài liệu nghiên cứu phong phú; chuỗi chương trình workshop giáo dục; khu vực làm việc nhóm kết hợp song song với nhà hàng hữu cơ và tổ hợp quán cà-phê, quầy bar. Hoạt động như một doanh nghiệp xã hội, mọi lợi nhuận từ các hoạt động kinh doanh của The Factory đều được đầu tư tiếp tục vào các chương trình nghệ thuật trong tương lai. <http://factoryartscentre.com>